



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Church

OLLV: 05/02/2021



11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmlavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmlavangRaleigh>

THÔNG TIN LIÊN LẠC

CHA XỨ VÀ BAN CHẤP HÀNH

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bán

Cell (919) 757-5396

Office (919) 307-4023

Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7

9:30AM - 5:00PM

Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng

Tel (630) 913-4849

Tr. HDMV: Nguyễn H. Dzũng

Tel (919) 602-5559

Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Phó Ngoại Vụ: Nguyễn T. Bình

Tel (919) 607-0981

Tr. HĐTC: Phan Trí Hào

Tel (203) 892-7289

Phó HĐTC: Nguyễn Hương Kelly

Tel (919) 538-5524

Thư Ký: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

ĐOÀN THỂ & BAN NGÀNH

Ban TTTVT: Lý Tiến Đạt

Tel (919) 389-8550

Ban Giúp Lễ/Lễ Nghi: Cao Tâm

Tel (919) 800-1068

Ban Lời Chúa: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Ban Trang Trí: Trịnh Dzũng

Tel (919) 619-6107

Đoàn TNNT: Nguyễn Khoa

Tel (919) 961-9811

Đoàn LMTT: Nguyễn Bá Lộc

Tel (919) 527-9660

Ca Đoàn Cecilia: Phạm Q. Vinh

Tel (919) 491-2462

Ca Đoàn Ave Maria: Nguyễn Thanh Bình

Tel (919) 271-9652 (Tạm)

Ca Chúa Hải Đồng: Mary Nguyễn Trinh

Tel (804) 873-5711

Hội CBMCG: Nguyễn K. Oanh

Tel (919) 649-7456

Hội Bác Ái: AC. Nguyễn Hiền & Tú

Tel (919) 369-3333

Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh

Tel (919) 619-6106

Ban Giáo Lý: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

Ban Việt Ngữ: Nguyễn Đông Anh

Tel (919) 247-6957

Hội Phụ Huynh: Trần Huệ

Tel (919) 274-8236

Ban Kinh Tài:

Tel (919)

Ban Kiên Thiết: Đình Minh Hiếu

Tel (919) 457-6400

Ban Điện: Trịnh Tâm

Tel (336) 964-2074

Ban Trật Tự: Ngô Chí Quân

Tel (919) 389-4559

Thông Tin Chúa Nhật 2 tháng 5 năm 2021

Cám Ơn

Quý thầy cô, quý phụ huynh đã giúp các em trong thời gian qua trong việc học tìm hiểu về Bí Tích Hòa Giải và Bí Tích Thánh Thể để các em được đón nhận Chúa trong Thánh Lễ Chúa Nhật lúc 10: 45 sáng nay.

Thầy Sáu Hoàng và gia đình tặng giáo xứ bộ bàn ghế và hai tủ bằng gỗ.

Anh chị Tâm Dung, tặng giáo xứ hai chiếc giường.

Nhờ bộ bàn ghế, 2 tủ và 2 giường nhà xứ thấy “sang” lên.

Chúc Mừng:

- **Giáo xứ năm nay có 13 em được xưng tội và rước lễ lần đầu. Chúc mừng các em và gia đình.**

- **Giáo xứ cũng chào mừng quý vị từ khắp nơi về thăm giáo xứ trong dịp này.**

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ La ban muôn ơn lành xuống trên các em và gia đình, và xuống trên quý vị quan khách.

Thành Lễ Ngoài Trời.

Để thực thi sự quan tâm của địa phận về sinh hoạt của các giáo xứ, đã muốn các giáo xứ cố gắng có chương trình đón tiếp giáo dân trở lại sinh hoạt với giáo xứ. Sau phiên họp của hai hội đồng vào đầu tháng 4 vừa qua đã quyết định, bắt đầu từ Chúa Nhật ngày mừng 9 tháng năm (ngày hiện mẫu) Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang sẽ dâng Thánh Lễ Chúa Nhật lúc 8:30 sáng ngoài trời (giống như trước khi vào mùa đông) cho đến khi được báo lại. Nếu thời tiết xấu sẽ được thông báo tới quý vị và chúng ta sẽ dâng Lễ bên trong nhà. Các Thánh Lễ 8:30 ngoài trời sẽ không có trực tuyến. Trước Thánh Lễ ngày hiện mẫu, sẽ có Tượng Đức Mẹ La Vang, quan thầy của giáo xứ, đặt gần bàn thờ để chúng ta tôn kính, và tỏ lòng tri ân cảm mến, vì Đức Mẹ đã gìn giữ mỗi người, mỗi gia đình và giáo xứ trong thời gian qua; để tỏ hiện, mỗi người sẽ dâng lên Đức Mẹ một bông hoa, (các em Thiếu Nhi giúp bán hoa, xin quý vị ủng hộ cho ít là \$1 / 1 bông).

Xin quý anh chị em trong ban trật tự, lễ nghi, phụng vụ, ca đoàn, âm thanh... giúp để công việc được hoàn hảo. Xin quý vị đưa ghế theo để mình và người thân ngồi. Thánh Lễ không có trực tuyến. Không chiếu màn hình.

Cám ơn sự cộng tác của quý vị.

Thánh Lễ lúc 10:45 sáng của mỗi Chúa Nhật vẫn cử hành trong nhà thờ có trực tuyến và có màn ảnh.

Số người đã được chích ngừa trong giáo xứ được khá đông, vì thế, mời mọi người từ lâu chưa có dịp đến nhà thờ, chúng ta sẽ trở lại sinh hoạt với giáo xứ từ dịp này, để cùng nhau tôn vinh, tri ân và cảm tạ Thiên Chúa và Đức Mẹ; chúng ta có dịp gặp gỡ nhau trong thân tình là con Mẹ La Vang trong giáo xứ.

Điều Chỉnh Danh Sách Của Giáo Xứ.

Giáo xứ muốn cập nhật hóa danh sách các gia đình trong giáo xứ đăng tên của gia trưởng, địa chỉ của quý vị, xin quý vị xem, nếu trùng mọi sự xin quý vị đánh chữ OK và dấu hàng, nếu có chỗ nào không trùng xin quý vị giúp điều chỉnh lại. Hy vọng nhờ sự điều chỉnh của quý vị, giáo xứ sẽ có danh sách giáo dân của giáo xứ chính xác hơn và để làm cây Tri Ân. Cám ơn sự cộng tác của một số quý vị đã giúp, và xin những quý vị chưa có cơ hội xin giúp giáo xứ.

Ban Bầu Cử

Gồm có 5 vị và công việc như sau:

- **Trưởng ban:** Anh Nguyễn Hữu Dzũng.
- **Phó ban:** Anh Thiệu Văn Hùng.
- **Thư ký:** Anh Nguyễn Thảo, Chị Nguyễn Thảo, và Anh Trần Quang.

Trong khi chờ đợi ban bầu cử làm việc, quý vị nào thấy mình có khả năng muốn ra giúp giáo xứ, quý vị hãy cầu nguyện và suy nghĩ; khi ban bầu cử làm việc, quý vị lấy đơn để ra ứng cử. Sau khi số người ra ứng cử không đủ (tối thiểu có 2 người), quý vị trong giáo khu cùng với trưởng khu, thấy ai có khả năng qua sự giao tiếp, quý vị hãy cầu nguyện, hỏi đương sự và đại diện giáo khu lấy đơn để đề cử.

Trong công việc hệ trọng này, xin mọi người hợp ý cầu xin Đức Mẹ La Vang, xin Đức Mẹ xin Chúa Thánh Thần hướng dẫn, thánh hóa, và chúc lành cho công việc này được đi đúng thánh ý Chúa trong tinh thần hợp nhất, yêu thương, và Thánh Thiện.

Lớp giáo lý tân tòng sắp bắt đầu, quý vị thấy ai muốn tìm hiểu về Đạo Công Giáo xin giới thiệu lấy đơn, điền vào và nộp đơn cho kịp khóa học, có thể liên lạc với chị Tú. Cảm ơn quý vị.



Nguyễn xin Chúa Phục Sinh, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang, luôn đồng hành, nâng đỡ và hướng dẫn các em trong đời sống của người Kitô hữu.

THÁNH LỄ & BÍ TÍCH

Thánh Lễ Chúa Nhật:

Lễ Nhất: 8:30AM
Lễ Nhì: 10:45AM Và trực tuyến

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM
Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM
Chầu TT 8:00PM

Hôn Phối:

Xin liên lạc với Cha Xứ trước ít nhất 6 tháng.

Xức Dầu, Chụm Mình Thánh:

Xin liên lạc với Cha Xứ.

Xin Lễ:

Xin liên lạc Cha/Thư ký
Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha Xứ.

Rửa Tội Trẻ Em:

Được cử hành sau thánh lễ Chúa Nhật thứ hai của tuần thứ 2 mỗi tháng.

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2).

Xin liên lạc với Cha Xứ trước ít nhất 1 tháng

Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You

MOSAIC FAMILY DENTISTRY **NOW OPEN**

Thân Mối Quý Đồng Hương!

Megan Nguyen, DDS

919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519

www.mosaicfamilydentistry.com

Mini Tax & Services LLC

- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 – 3071
minitaxllc@gmail.com

f MiniTaxServices

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519

NC Direct Lender
Local Business – Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 – 0212
(503) 753 – 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding Photography
Visit www.wervn.com

Call **nam**
919.606.5523

TRICITY FAMILY MEDICINE & URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
Cary, NC 27519
M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trân Trọng Kính Mời

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

Your FULL Service Real Estate Company!
Công Ty Bất Động Sản Với Đầy Đủ Mọi Dịch Vụ!

Tuấn Nguyễn
Residential & Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes	- Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!
Commercial Leases & Resale	- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gặt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

National Life Group®

Chuyện gì sẽ xảy ra với người thân yêu của bạn, NẾU:

Experience Life®

Xin hãy gọi cho chúng tôi:
Phương Nguyễn
(919) 916 – 9695
Lic: 16968031
(New agents are wanted)

Đặc biệt phục vụ cho người đồng hương!

NLG là sự chọn lựa Đáng Nhất!!!

Vì chúng tôi quan tâm tới cuộc sống gia đình bạn, và sản phẩm của chúng tôi thỏa mãn những lo âu của bạn như:

- Mang lại khoản tiền trợ cấp hoàn toàn miễn phí.
- Bệnh nhẹ hay nặng đều có cách trợ giúp tối ưu nhất.
- Quyền lợi được thừa hưởng ngay khi bạn còn sống.

Die Too Soon, Become Ill, Live Too Long



Vé Máy Bay SEN VIỆT



- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
Email: senviet.svt@gmail.com



Nhận Dạy Piano & Guita Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp



Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989



1040

VÂN KHAI THUẾ INC

CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN
1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC

4004 REEDYBROOK XING APEX NC 27523
VANKHAITHUE04@YAHOO.COM 919-265-4562

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín



5409 Oak Forest Dr #105
Raleigh, NC 27616
(919) 272 - 5464
giaoautorepair@yahoo.com



PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
Mon: closed

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn

Phở Far East
Kính Mời!



Tram Le
Paralegal
Trợ Lý



3824 Barrett Dr.

Suite 308

Raleigh, NC 27609

919-401-1111

admin@monkslawnc.com - Text: 919-229-0646



Steve Monks
Attorney
Luật sư

Steve Monks là giáo dân tại Nhà thờ Công giáo St. Rafael ở Raleigh. Steve đã giúp đỡ mọi người với các vấn đề Di Dân, Luật Gia Đình, Luật Hình Sự và Luật Giao thông trong hơn 30 năm. Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.

www.monkslawnc.com

Chúng tôi xem bạn như gia đình!



***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.